

REGULAMENTUL OFICIAL

Campania „Caravana Timisoreana 300 -*DRUMUL BUTOAIELOR*”

Art. 1 Organizatorul

- (1) Organizatorul Campaniei “*Caravana Timisoreana 300 – Drumul butoaielor*” (denumita in continuare „Campania”) este **URSUS BREWERIES SA** („Organizatorul”), societate comerciala inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul in Romania, Bucuresti, sector 2, SOS. PIPERA 43 C, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/20456/2005, cod unic de inmatriculare 199095.
- (2) Agentia prin intermediul careia se va desfasura aceasta campanie este SC FIELD STAR S.R.L. cu sediul social pe Str Soseaua Iancului, Nr 4, Bl 113A, Sc B, Ap 51, Sector 2, Bucuresti; inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/9824/18.07.2003, Cod Fiscal nr. RO 15600992, IBAN RO74 OTPV 1100 0009 5780 RO02, deschis la OTP Bank Romania – SMB, reprezentata prin Marian Dumitrescu avand functia de Director General.

Art. 2 Durata si aria de desfasurare a Campaniei

- (1) Campania se va desfasura pe intreg teritoriul Romaniei, in orasele precizate in Anexa 1 a prezentului Regulament.
- (2) Campania se va desfasura in perioada **11 August 2018 – 3 Noiembrie 2018** inclusiv, denumita in continuare „**Perioada Campaniei**”.
- (3) Program activare: in fiecare sambata din perioada mentionata in alin. (2) :in intervalul orar 12:00-20:00
- (4) Programul complet al activarilor va fi publicat pe website-ul www.beretimisoreana.ro;
- (5) Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica Perioada Campaniei pe parcursul derularii acesteia, urmand ca astfel de modificari sa intre in vigoare dupa anuntarea in mod public a modificarii prin intermediul acelorasi canale de comunicare prin care a fost facut public si Regulamentul Oficial a Campaniei.

Art. 3 Regulamentul Oficial al Campaniei

- (1) Campania se va desfasura conform prevederilor prezentului regulament („**Regulamentul Oficial**”), fiind obligatoriu pentru toti Participantii.
- (2) Prin participarea la acesta Campanie, se prezuma cunoasterea Regulamentului Oficial si acordul Participantului. Participantii se obliga sa respecte si sa se conformeze tuturor termenilor, conditiilor si prevederilor prezentului Regulament.
- (3) Regulamentul Oficial al Campaniei este disponibil oricarui solicitant, in mod gratuit, pe intreaga durata a Campaniei. Regulamentul Oficial este intocmit si va fi facut public conform legislatiei aplicabile in Romania pe website-ul www.beretimisoreana.ro) si la numarul de infoline 021.589.18.19 din art. 3 alin. (4).
- (4) Regulamentul poate fi obtinut si prin trimiterea unei solicitari scrise prin posta, in atentia Organizatorului, la sediul social al acestuia mentionat la art.1 alin (1), pe toata durata de desfasurare a Campaniei.
- (5) Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/sau completa Regulamentul, precum si dreptul de a suspenda si/sau inceta si/sau intrerupe desfasurarea Campaniei. Orice modificari/completari aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse in acte aditionale si vor fi comunicate către public prin punerea la dispozitie a Regulamentului pe site-ul mentionat la art. 3 alin. (3) si la numarul de infoline din art. 3 alin. (4).
- (6) Organizatorii vor fi denumiti in continuare ori separat ca atare, ori impreuna ca „**societatile implicate in organizarea Campaniei**”.

Art. 4 Dreptul de participare

- (1) Se pot inscrie in vederea participarii la Campanie numai persoanele fizice („Participantii”) cu domiciliul sau resedinta in Romania si care, la data inscrierii, au implinit varsta de 18 ani.
- (2) Nu pot participa la Campanie urmatoarele categorii de persoane:
 - a. Angajatii companiei **URSUS BREWERIES SA**. si ai distribuitorilor acesteia. De asemenea, rudele angajatilor mentionati mai sus (respectiv copii/parinti, frati/surori, sot/sotie) nu au dreptul de a participa la Concurs;
 - b. Angajatii oricaror companii implicate in realizarea oricaror activitati legate de organizarea si desfasurarea Campaniei. De asemenea, rudele angajatilor mentionati mai sus (respectiv copii/parinti, frati/surori, sot/sotie) nu au dreptul de a participa la Concurs;
 - c. Persoanelor a caror varsta este mai mica de 18 ani. Organizatorul isi rezerva dreptul de a lua toate masurile pentru a preveni inscrierea in Campanie a persoanelor sub varsta minima acceptata conform prezentului Regulament Oficial.

Art. 5 Definitii si mecanismul de desfasurare a Campaniei

(1) Definitii:

- a. **Participant:** Persoana care s-a inscris in Campanie conform mecanismului descris in prezentul Regulament. Un participant se identifica in mod unic in mecanismul Campaniei prin datele personale inregistrate in formularul de revendicare premiu in Campanie; Datele personale inregistrate vor fi: nume, prenume, data nasterii, numar de telefon.

(2) Mecanism:

- a. In cadrul Campaniei „**Caravana Timisoreana 300 – Drumul butoaielor**” participantii trebuie sa trimita o urare pentru Timisoreana cu ocazia implinirii a 300 de ani de activitate prin intermediul unei aplicatii si vor primi ca premiu o doza Timisoreana de 500 ml in limita stocului mentionat la art.7(1)..
- b. Organizatorul isi rezerva dreptul de a investiga inscrierile in Campanie, orice neregula ce poate fi clasificata ca incercare de fraudare a Campaniei se soldeaza cu imposibilitatea intrarii in posesia premiului/premiilor.

Art. 6 Premiile si valoarea acestora.

(1) In cadrul Campaniei se vor acorda un numar total de **104.375** premii: doze Timisoreana de 500 ml sau doze Timisoreana Nepasteurizata de 500 ml

(2) Valoarea comerciala totala a premiilor acordate in cadrul Campaniei este **266.156.25** Ron, cu TVA inclus. Valoare comerciala unitara al unui premiu fiind **2,55 ron** , cu TVA inclus.

Art. 7 Procedura si conditiile de acordare a premiilor.

(1) Pentru ca un Participant sa fie validat castigator, trebuie sa indeplineasca concomitent, in mod obligatoriu si fara echivoc, urmatoarele conditii:

- a. Sa aiba dreptul de participare conform Art. 4;
- b. Sa respecte toate prevederile mentionate la Art.5 ;
- c. Sa faca o urare de maximum 5 secunde. Urarea va fi inregistrata prin intermediul tabletei promoterului

(2) Premiile acordate in cadrul prezentei Campanii nu pot fi inlocuite cu alte premii si nici nu se poate acorda contravaloarea acestora in bani.

(3) Castigatorul premiului nu poate ceda premiul, in integralitatea sa, unei alte persoane.

- (4) Un participant poate fi desemnat castigatorul unui singur premiu.
- (5) Premiul oferit in cadrul Campaniei nu poate fi inlocuit cu alte beneficii.
- (6) In situatiile in care potentialul castigator in cadrul prezentei Campanii nu indeplineste toate conditiile din prezentul Regulament Oficial, Premiul se invalideaza si va ramane la dispozitia Organizatorului.

Art. 8 Limitarea raspunderii

- (1) Organizatorii sunt indreptatiti sa ia toate masurile necesare in caz de tentative de fraudare a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei Campanii.
- (2) In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei intrari in cadrul acestei campanii, decizia comisiei formata din angajati ai Organizatorului este definitiva.

Art.9. Taxe si impozite

Organizatorul se obliga sa calculeze, sa retina, sa declare si sa vireze catre bugetul de stat, impozitul datorat pentru premiile acordate castigatorilor, in conformitate cu prevederile Codului Fiscal, Titlul IV Impozitul pe Venit, Cap.VIII.Venituri din premii si din jocuri de noroc”, daca este cazul.

Art. 10 PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

10.1. Informatiile privind prelucrarea datelor cu caracter personal in cadrul campaniei “*Caravana Timisoreana 300 – Drumul Butoaielor*” sunt prevazute in Anexa a 3 a prezentului Regulament

Art. 11 Incetarea/Intreruperea Campaniei. Forta majora.

- (1) Campania poate inceta inainte de implinirea perioadei prevazute in cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a asigura desfasurarea in bune conditii a Campaniei.
- (2) Forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi prevazut, controlat sau remediat de catre Organizator, si a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulament.

- (3) Campania mai poate inceta inainte de implinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendata oricand in baza liberei decizii a Organizatorului, cu conditia ca acesta sa comunice in prealabil o astfel de situatie si cu respectarea prevederilor art. 2 alin.(3).

Art. 12 Litigii

- (1) Eventualele litigii aparute intre Organizator si Participantii cu privire la orice aspect legat de desfasurarea Campaniei se vor solutiona pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate in instantele judecatoresti romane competente din municipiul Bucuresti.
- (2) Eventualele reclamatii legate de derularea Campaniei se pot trimite pe adresa Organizatorului in termen de maxim 2 zile lucrătoare de la data incheierii Campaniei. Dupa expirarea acestui termen, Organizatorul nu va mai lua in considerare nicio reclamatie.

Art. 13 Alte Clauze

- (1) Deciziile Organizatorului privind Campania sunt finale si aplicabile tuturor Participantilor.
- (2) Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile pe care le implica organizarea si desfasurarea Campaniei.

Anexa 1

Orase participante:

NR CRT	ORASE PARTICIPANTE
1	Bucuresti
2	Bucuresti
3	Bucuresti
4	Bucuresti
5	Voluntari
6	Popesti Leordeni
7	Urziceni
8	Giurgiu
9	Alexandria
10	Rosiori de vede
11	Targoviste
12	Ploiesti
13	Campina
14	Calarasi
15	Pitesti
16	Curtea de Arges
17	Slobozia
18	Mangalia
19	Medgidia
20	Tulcea
21	Constanta
22	Onesti
23	Comanesti
24	Vaslui

NR CRT	ORASE PARTICIPANTE
25	Barlad
26	Piatra Neamt
27	Roman
28	Iasi
29	Pascani
30	Suceava
31	Falticeni
32	Radauti
33	Botosani
34	Focsani
35	Braila
36	Galati
37	Tecuci
38	Buzau
39	Ramnicu Sarat
40	Medias
41	Sighisoara
42	Cluj
43	Zalau
44	Alba Iulia
45	Satu mare
46	Deva
47	Petrosani
48	Timisoara
49	Lugoj
50	Sannicolau
51	Drobeta Turnu Severin
52	Targu Jiu
53	Ramnicu Valcea
54	Craiova
55	Slatina

Anexa 2

Lista produselor participante:

Timisoreana DOZA 500 ml
Timisoreana Nepasteurizata DOZA 500 ml

Anexa 3 la Regulamentul Campaniei “Caravana Timisoreana 300 – Drumul Butoaielor”

1.1 Prezenta sectiune expune modul in care Ursus Breweries prelucreaza datele personale ale participantilor la Campania “Caravana Timisoreana 300 – Drumul Butoaielor”

1.2 Urmatoarele date personale vor fi colectate pe durata Campaniei promotionale:

a) pentru castigatori: nume si prenume, data nasterii, semnatura si numarul de telefon mobil.

Aceste date sunt prelucrate in vederea acordarii premiului si in scop fiscal .

b) Datele personale referitoare la persoanele care au câștigat un premiu sunt stocate timp de 5 ani.

1.3 Datele sunt furnizate in mod direct de participanti. Refuzul furnizarii acestor date determina imposibilitatea inscrierii la campania promotionala si/sau de intrare in posesia premiului.

1.4 Destinatarii datelor prelucrate

1.4.1 Operatorului URSUS BREWERIES S.A prelucreaza datele personale colectate in cadrul acestei campanii, in scopurile mai sus declarate.

1.4.2 In afara acestora, Ursus Breweries mai poate dezvalui datele (in masura strict necesara) catre alti imputerniciti care furnizeaza servicii catre Ursus. Aceasta dezvaluire are loc numai in masura necesara, si cu instructiuni clare. Datele nu pot fi folosite de imputerniciti pentru niciun alt scop (in special pentru scopuri proprii de marketing ale imputernicitilor). Furnizorii de servicii Ursus sunt obligati contractual sa pastreze confidentialitatea si sa asigure securitatea datelor primite de la Ursus.

1.4.3 Datele mai pot de asemenea sa fie dezvaluite catre societati din acelasi grup in masura in care acest lucru este necesar pentru stocarea datelor, analiza performantei si imbunatatirea produselor si serviciilor, fara ca acest lucru sa determine un transfer in afara Zonei Economice Europene(ZEE). In acest scop societatile din grupul Asahi Beer (din care Ursus Breweries SA face parte) au incheiat un acord intragrup de prelucrare de date.

1.4.4 In afara celor de mai sus datele personale ale participantilor pot fi dezvaluite autoritatilor publice sau instantelor de judecata, daca acest lucru este cerut de lege (de exemplu, raportari de premii). De asemenea, in temeiul obligatiei legale anumite date sunt facute publice, dupa cum este explicat mai sus.

1.4.5 Datele colectate nu sunt dezvaluite altor entitati.

1.4.6 Datele participantilor nu sunt folosite pentru a lua decizii automate despre ei.

1.5 Participantii la campania promotionala “Caravana Timisoreana 300 - Drumul Butoaielor “ au anumite drepturi in legatura cu prelucrarea datelor personale:

(a) Acolo unde prelucrarea este bazata pe consimtamantul participantului, cum este cazul comunicariilor comerciale, aveti dreptul de a va retrage consimtamantul la orice moment, fara a afecta legalitatea prelucrarii anterioare .

(b) Dreptul de acces: puteti cere informatii despre datele personale pe care le detinem despre dvs., inclusiv informatii despre categoriile de date cu caracter personal pe care le avem in posesia sau controlul nostru, scopul in care sunt prelucrate, sursa in cazul in care nu le-am obtinut direct, categorii de destinatari daca este cazul. Puteti obtine de la noi o copie gratuita a datelor personale pe care le detinem despre dumneavoastra. Daca solicitati mai multe copii ale datelor dumneavoastra personale, va putem percepe o taxa rezonabila bazata pe costurile administrative. Aveti dreptul la informare privind masurile noastre de protectie pentru transferul datelor dumneavoastra personale intr-o tara din afara UE si ZEE daca ne solicitati sa confirmam daca prelucram sau nu datele dumneavoastra personale, iar noi transferam datele dumneavoastra personale intr-o tara din afara UE si ZEE;

(c) Dreptul la rectificare: Puteti obtine rectificarea datelor personale referitoare la dvs, prin cerere adresata la datele de contact mentionate mai jos ;

(d) Dreptul la restrictionare: Puteti obtine din partea noastra restrictionarea prelucrarii datelor dumneavoastra personale, in cazul in care:

- contestati corectitudinea datelor dumneavoastra personale, pentru perioada de care avem nevoie pentru a verifica corectitudinea,
- prelucrarea este nelegala daca solicitati restrictionarea prelucrarii in locul stingerii datelor dumneavoastra personale,
- nu mai avem nevoie de datele dumneavoastra personale, dar dumneavoastra le solicitati pentru stabilirea, exercitarea sau apararea pretentiilor legale, sau
- aveti obiectii legate de prelucrare in timp ce noi verificam daca motivele noastre intemeiate prevaleaza.

(e) Dreptul la portabilitate: Incepand cu data de 25 mai 2018 aveti dreptul de a primi datele dumneavoastra personale pe care ni le-ati furnizat, iar in cazul in care este fezabil din punct de vedere tehnic, sa solicitati ca noi sa transmitem datele dumneavoastra personale (pe care ni le-ati furnizat) unei alte organizatii.

Aceste doua drepturi sunt drepturi pe care le aveti daca, in mod cumulativ:

- Va prelucram datele personale cu mijloace automate;
- Ne bazam, in prelucrarea datelor dumneavoastra personale, pe consimtamantul dumneavoastra sau prelucrarea de catre noi a datelor dumneavoastra personale este necesara pentru incheierea sau executarea unui contract la care sunteti parte;
- datele dumneavoastra personale ne sunt furnizate de dumneavoastra, si

- transmiterea datelor dumneavoastra personale nu are un efect negativ asupra drepturilor si libertatilor altor persoane.

Aveti dreptul sa primiti datele dumneavoastra personale intr-un format structurat, folosit in mod curent si care poate fi citit automat.

Dreptul dumneavoastra de a primi datele dumneavoastra personale nu trebuie sa aiba un efect negativ asupra drepturilor si libertatilor altor persoane. Acest lucru s-ar putea intampla daca o transmitere a datelor dumneavoastra personale unei alte organizatii implica, de asemenea, transmiterea datelor personale altor persoane (care nu isi dau consimtamantul pentru acest transfer).

Dreptul ca datele dumneavoastra personale sa fie transmise de catre noi unei alte organizatii este un drept pe care il aveti daca aceasta transmitere este fezabila din punct de vedere tehnic.

(f) Dreptul la stergere: Aveti dreptul sa solicitati sa stergem datele personale pe care le prelucram despre dumneavoastra. Trebuie sa ne conformam acestei cereri daca prelucram datele dumneavoastra personale, cu exceptia cazului in care datele sunt necesare:

- pentru exercitarea dreptului la libertatea de expresie si informare;
- pentru a ne conforma unei obligatii legale pe care o avem;
- in scopuri de arhivare in interes public, stiintific sau pentru studii istorice sau in scopuri statistice; sau
- pentru a determina, exercita sau apara pretentii legale.

(g) Dreptul la obiectie: Puteti obiecta – in orice moment la prelucrarea datelor dumneavoastra personale din motive legate de situatia dumneavoastra particulara, cu conditia ca prelucrarea sa nu se bazeze pe consimtamantul dumneavoastra ci pe interesele noastre legitime sau pe cele ale unei terte parti. In acest caz nu vom mai prelucra datele dumneavoastra personale, cu exceptia cazului in care (i) putem dovedi motive legitime si imperioase care justifica prelucrarea si care prevaleaza asupra intereselor, drepturilor si libertatilor dumneavoastra sau (ii) sau in cazul in care scopul este constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in instanta. Daca obiectati la prelucrare, va rugam sa specificati daca doriti, de asemenea, ca datele dumneavoastra personale sa fie sterse, in caz contrar noi doar le vom restrictiona.

Puteti obiecta intotdeauna la prelucrarea datelor dumneavoastra personale in scop de marketing direct intemeiat pe interesul nostru legitim, oricare ar fi motivul dumneavoastra. Daca marketingul s-a bazat pe consimtamantul dumneavoastra, va puteti retrage consimtamantul .

(h) Dreptul de a depune o plangere: In cazul in care considerati ca a avut loc o incalcare a reglementarilor aplicabile protectiei datelor personale sau nu sunteti multumit(a) de raspunsul primit, puteti depune o plangere la Autoritatea Nationala pentru Supravegherea Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal:

Nume: Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal

Adresa: B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, cod postal 010336, Bucuresti, Romania

Telefon:+40.318.059.211

+40.318.059.212

Fax: +40.318.059.602

Email:anspdcp@dataprotection.ro

Va rugam sa retineti:

- **Perioada de timp:** Vom incerca sa va indeplinim cererea in termen de 15 zile. Incepand cu data de 25 mai 2018, aceasta perioada este de 30 de zile si poate fi prelungita din cauza unor motive specifice legate de dreptul legal specific sau de complexitatea cererii dumneavoastra. In orice caz, daca aceasta perioada este prelungita, va vom informa in privinta termenului de prelungire si a motivelor care au dus la aceasta prelungire.

- **Restrictionarea accesului:** In anumite situatii, s-ar putea sa nu va putem acorda accesul la toate sau o parte a datelor dumneavoastra personale din cauza unor restrictii legale. Daca va refuzam cererea de acces, va vom comunica motivul acestui refuz.

- **Imposibilitatea identificarii:** In anumite cazuri, s-ar putea sa nu va putem identifica datele personale din cauza elementelor de identificare pe care ni le furnizati in cerere. In astfel de cazuri, daca nu va putem identifica drept persoana vizata, nu putem da curs cererii dumneavoastra in conformitate cu aceasta sectiune, cu exceptia cazului in care ne oferiti informatii suplimentare care sa ne permita sa va identificam. Va vom informa si va vom da posibilitatea de a ne oferi astfel de detalii suplimentare.

Aceste drepturi pot fi exercitate la cererea participantilor, adresata in scris, la urmatoarele coordonate: Sos. Pipera nr. 43, corp A, etaj 2, sector 2, Bucuresti, email: privacy@asahibeer.ro. Operatorul va raspunde in cadrul termenului prevazut de lege, putand inclusiv sa solicite prezentarea dovezilor cu privire la identitatea solicitantului.

